

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

15 MAI 1974.

**Proposition de loi
adaptant les rentes constituées en perpétuel.**

DEVELOPPEMENTS

Il existe toujours dans notre pays un nombre limité de rentes constituées en perpétuel, dont la plupart l'ont été par des communes dès avant la Révolution française.

Les prêts de cette nature font l'objet des articles 1909 et suivants de notre Code civil.

La rente constituée en perpétuel a ceci de particulier que les créanciers ne peuvent jamais exiger le paiement du capital et que, d'autre part, en raison de l'érosion monétaire, le débiteur a tout intérêt à en différer la conversion et le remboursement.

Il est dès lors souhaitable de prévoir, comme on le fit à l'époque pour les droits de redevance, une adaptation assortie du droit d'opérer ou d'exiger le remboursement.

C'est pourquoi nous proposons d'affecter le montant des rentes constituées en perpétuel des coefficients suivants :

- 100 pour les rentes antérieures au 1^{er} janvier 1830;
- 50 pour les rentes constituées au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1830 au 31 décembre 1918;
- 20 pour les rentes constituées au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1919 au 31 décembre 1939.

**

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

15 MEI 1974.

**Voorstel van wet
tot aanpassing der altijddurende renten.**

TOELICHTING

Er zijn in ons land nog een beperkt aantal altijddurende renten, welke meestal door gemeenten werden aangegaan vóór de Franse Revolutie.

Ons Burgerlijk Wetboek spreekt van dit soort leningen in de artikelen 1909 en volgende.

Het kenmerk van de altijddurende rente is dat het kapitaal nooit opeisbaar is door de schuldeisers en dat anderzijds de schuldenaar wegens de muntontwaarding er alle belang bij heeft de omzetting en terugbetaling uit te stellen.

Het is dan ook wenselijk dat, zoals destijds is gebeurd voor de cijnsrechten, wordt voorzien in een aanpassing samen met het recht om de terugbetaling te doen of te eisen.

Wij stellen dan ook voor de altijddurende renten te vermenigvuldigen met de volgende coëfficiënten :

- daterend van vóór 1 januari 1830 = $\times 100$;
- daterend van 1 januari 1830 tot 31 december 1918 = $\times 50$;
- daterend van 1 januari 1919 tot 31 december 1939 = $\times 20$.

E. COOREMAN.

**

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}.**

La rente visée à l'article 1911 du Code civil est majorée, à partir de la première échéance qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi, de la manière indiquée ci-dessous :

— pour les contrats conclus avant le 1^{er} janvier 1830, le montant initial est multiplié par 100;

— pour les contrats conclus depuis le 1^{er} janvier 1830 mais avant le 1^{er} janvier 1919, ce montant est multiplié par 50;

— pour les contrats conclus depuis le 1^{er} janvier 1919 mais avant le 1^{er} janvier 1940, il est multiplié par 20.

ART. 2.

A défaut de paiement de la majoration prévue à l'article 1^{er}, le créancier a le droit d'exiger le rachat conformément à l'article 1912 du Code civil, à un prix qui ne pourra être inférieur à vingt fois le montant de la rente majorée.

Le débiteur peut en tout temps racheter sa dette aux mêmes conditions.

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1.**

De rente bedoeld in artikel 1911 van het Burgerlijk Wetboek wordt met ingang van de eerste vervaldag volgend op het van kracht worden van deze wet verhoogd als volgt :

— voor de overeenkomsten gesloten vóór 1 januari 1830 wordt het oorspronkelijk bedrag vermenigvuldigd met 100;

— voor de overeenkomsten gesloten sinds 1 januari 1830 en vóór 1 januari 1919 wordt het vermenigvuldigd met 50;

— voor de overeenkomsten gesloten tussen 1 januari 1919 en 1 januari 1940 wordt het vermenigvuldigd met 20.

ART. 2.

In geval van niet-betaling van de bij artikel 1 bepaalde verhoging, heeft de schuldeiser het recht de aflossing te vorderen zoals bepaald bij artikel 1912 van het Burgerlijk Wetboek, waarvan het bedrag niet lager mag zijn dan 20 maal de aangepaste rente.

De schuldenaar kan te allen tijde zijn schuld aflossen op dezelfde basis.

E. COOREMAN.

R. LECLUYSE.

A. VERBIST.

E. LEEMANS.

F. DE BONDT.